



Easy - Clean

Art.-Nr. 5200

Handbuch

Frisch - Spritzmatic Ramminger Straße 4 89129 Öllingen Tel.: 07345 – 20095-0

CE **Frisch Spritzmatic GmbH**
Ramminger Straße 4
D-89129 Öllingen



+49 (0) 7345 – 20095-0
+49 (0) 7345 – 20095-20

Easy Clean 5200
Original - Betriebsanleitung
Ausgabe: 04/2021 Vers.1.0

Inhalt

1. Wichtige grundlegende Informationen.....	5
1.1 Lieferumfang.....	5
1.2 Verantwortlichkeiten.....	5
1.2.1 Verantwortlichkeiten des Herstellers.....	5
1.2.2 Verantwortlichkeiten des Betreibers.....	5
1.3 Rechtliche Hinweise.....	5
1.4 Dokumentation.....	6
1.4.1 Inhalt und Aufbau.....	6
1.4.2 Konventionen.....	6
1.5 Serviceadresse.....	6
2. Maschinenbeschreibung.....	7
2.1 Zukunftssicherheit.....	7
3. Sicherheit.....	8
3.1 Konvention für Sicherheitshinweise.....	8
3.1.1 Kennzeichnung an der Maschine.....	8
3.1.2 Bedeutung von Signalwörtern.....	8
3.1.3 Bedeutung von Sicherheitssymbolen.....	8
3.2 Verhalten im Notfall.....	9
3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine.....	10
3.3.1 Einsatzbereich.....	10
3.3.2 Anforderungen an das Personal.....	10
3.3.3 Sicherheitsrelevante Umgebungsbedingungen.....	10
3.3.4 Sicherheitsrelevante Hinweise für bestimmte Lebensphasen.....	10
3.4 Mögliche Fehlanwendung.....	11
3.5 Beachtung der Betriebsanleitung.....	11
3.6 Sicherheitskennzeichnung an der Maschine.....	11
3.7 Restgefahren und Schutzmaßnahmen.....	12

4. Technische Daten	12
5. Aufbau und Funktion	13
5.1 Aufbau	13
5.2 Funktionelle Beschreibung	13
5.3 Verfahrenstechnische Beschreibung	14
6. Anlieferung, innerbetrieblicher Transport, Auspacken	14
6.1 Sicherheit	14
6.2 Anlieferung	14
6.3 Innerbetrieblicher Transport	14
6.4 Auspacken	14
7. Montage und Installation, Erstinbetriebnahme	15
7.1 Sicherheit	15
7.2 Montage und Installation	15
7.3 Erstinbetriebnahme	15
7.3.1 Technische Voraussetzungen und Vorbereitungen	15
7.4 Aufstellung / Vorbereitung der Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage.	16
7.5 Inbetriebnahme Easy – Clean Niederdruck Reinigungsanlage	17
8. Wartung	18
8.1 Ölwechsel	18
9. Fehlersuche	18
9.1 Sicherheit	18
9.2 Serviceadresse	18
9.3 Fehlerzustandserkennung	18
9.4 Erste Maßnahmen zur Störungsbeseitigung	18
10. Instandhaltung	19
10.1 Sicherheit	19
10.1.1 Sicherheitsrelevante Bauteile	19
10.2 Wartungsnachweis	19
10.3 Kontrollverfahren und Prüfvorrichtungen	19
10.4 Spezielle Werkzeuge, Betriebsmittel, Materialien	19
10.5 Beschreibung der Inspektions- und Wartungsarbeiten	20
11. Demontage und Entsorgung	20
11.1 Demontage	20

11.1.1 Sicherheit.....	20
11.1.2 Beschreibung der Demontagarbeiten	20
11.2 Entsorgung	20
12. Sicherheitsbestimmungen.....	21
12.1 Maschinen	21
.....	21
15. EG-Konformitätserklärung.....	22

1. Wichtige grundlegende Informationen

1.1 Lieferumfang

Die Maschinen der Frisch Spritzmatic GmbH bestehen standardmäßig

- aus der Maschine
- der Betriebsanleitung mit Schaltplänen

1.2 Verantwortlichkeiten

1.2.1 Verantwortlichkeiten des Herstellers

Die Firma Frisch-Spritzmatic GmbH übergibt eine, nach geltenden Vorschriften und Normen, gebaute Maschine an seine Kunden.

(EG-Konformitätserklärung)

1.2.2 Verantwortlichkeiten des Betreibers

Der Kunde ist für den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine verantwortlich. Hierzu gehört die zur Verfügungstellung des Handbuchs.

1.3 Rechtliche Hinweise

Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Frisch-Spritzmatic GmbH darf die Betriebsanleitung, weder als Ganzes noch in Auszügen, elektronisch oder mechanisch vervielfältigt, verteilt, geändert, übertragen, in eine andere Sprache übersetzt oder anderweitig verwendet werden.

Die Frisch-Spritzmatic GmbH haftet nicht für Schäden, die daraus resultieren, dass die Betriebsanleitung nicht, oder nur teilweise beachtet wurde.

Wir weisen Sie darauf hin, dass

- die Betriebsanleitung Bestandteil der Maschine ist,
- die Betriebsanleitung über die gesamte Lebensdauer der Maschine aufbewahrt und gepflegt (d.h. aktualisiert) werden muss,
- die Betriebsanleitung an jeden etwaigen nachfolgenden Besitzer weitergegeben werden muss.

1.4 Dokumentation

1.4.1 Inhalt und Aufbau

Die Betriebsanleitung beschreibt alle Tätigkeiten die zur Aufstellung, Inbetriebnahme, Nutzung und Pflege der Maschine nötig sind. Die Betriebsanleitung ersetzt nicht die Schulung geeigneter Mitarbeiter.

Die Betriebsanleitung ist vorrangig für die Personen eines Betriebes, in deren Verantwortungsbereich die Maschine steht und die für die Einteilung und Schulung der Mitarbeiter an dieser Maschine verantwortlich sind.

Diese Betriebsanleitung muss für die Mitarbeiter jederzeit zugänglich aufbewahrt werden.

1.4.2 Konventionen

Darstellung

Alle Funktionsschalter sind in spitzen Klammern dargestellt >.....<

Alle beschreibenden Bezeichnungen sind in gerader Schrift dargestellt. Besondere Hinweise sind kursiv dargestellt.

1.5 Serviceadresse

Frisch-Spritzmatic GmbH
Ramminger Straße 4
D-89129 Öllingen

Telefon: +49 (0) 7345 – 20095-0
Fax: +49 (0) 7345 – 20095-20
eMail: info@frisch-spritzmatic.de

Notfall – Servicetelefon:
0172 – 853 75 04

(aus dem Ausland mit internationaler Vorwahl 0049)

2. Maschinenbeschreibung

Die Easy-Clean Reinigungsanlage ist eine mobile / stationäre Reinigungsanlage die im Niederdruckverfahren optimale Ergebnisse bei der Reinigung von Geräten in den Waschräumen von Bäckereien und Fleischereien erzielt.

Der Einsatz von bis zu zwei Reinigern und kraftvollem Schaumauftrag sorgt für effektive Sauberkeit. Das Mischungsverhältnis der Reinigungsmittel ist variabel einstellbar.

Die Reinigungsanlage kann wahlweise zur Wandbefestigung oder optional mit fahrbarem Wagen für den mobilen Einsatz geliefert werden.

2.1 Zukunftssicherheit

Das Easy-Clean Reinigungssystem wurde zukunftsorientiert entwickelt. Durch seine Langlebigkeit bildet es nicht nur heute Grundlage professioneller Systeme, sondern bildet auch in Zukunft das perfekte Modul für den zuverlässigen Einsatz in Bäckereien und Fleischereien.

Haben Sie Fragen? Wir helfen Ihnen gerne.

Rufen Sie uns an! Tel. +49 (0) 7345 – 20095-0

Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches Arbeiten mit dem Easy-Clean Reinigungssystem.

3. Sicherheit

3.1 Konvention für Sicherheitshinweise

3.1.1 Kennzeichnung an der Maschine



EU – Konformitätszeichen
Conforming to European standardization



Warnung vor gefährlicher, elektrischer Spannung
Danger: electricity

3.1.2 Bedeutung von Signalwörtern

Nachfolgend sind die im Handbuch verwendeten Signalwörter und ihre Bedeutungen definiert. Vergewissern Sie sich Ihrer jeweiligen Bedeutung, bevor Sie dieses Handbuch lesen. Arbeiten Sie nicht an dieser Maschine bevor Sie dieses Handbuch gelesen haben.



Weist auf eine grundsätzlich gefährliche Situation hin, die vermieden werden muss, da sie sonst zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die vermieden werden muss, da sie sonst zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die vermieden werden muss, da sie sonst zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.



Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die vermieden werden muss, da sie sonst zu Sachschäden führen kann.

3.1.3 Bedeutung von Sicherheitssymbolen

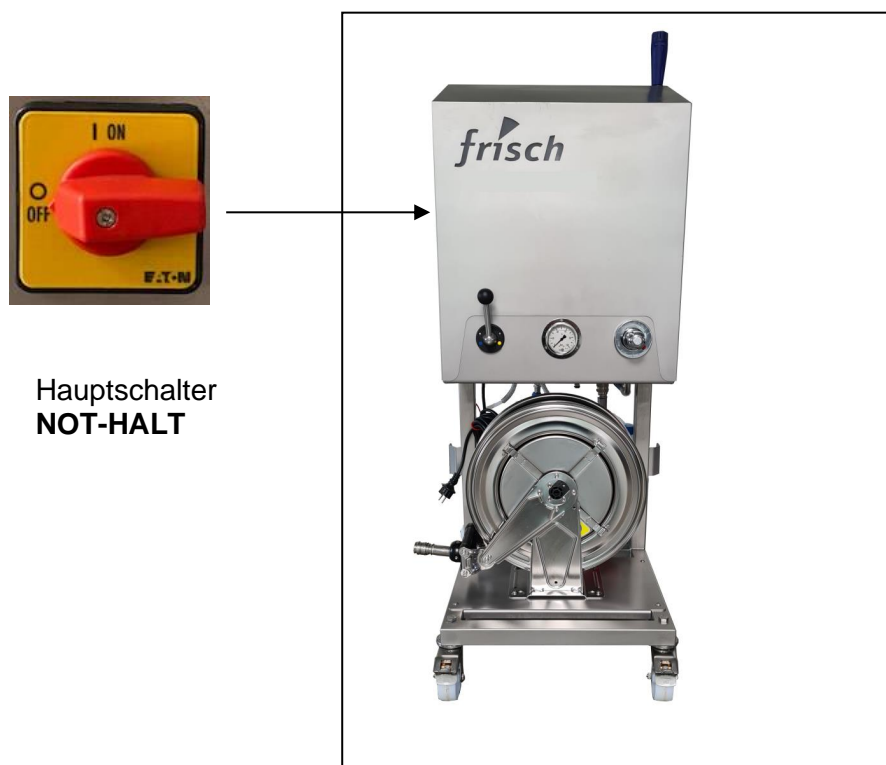


„Achtung“ weist auf Punkte hin, die Sie beachten sollten. Lesen Sie die betreffenden Punkte im Bedienungshandbuch vor der Verwendung der Maschine unbedingt nach.

3.2 Verhalten im Notfall

Im Notfall schalten Sie die Easy-Clean Reinigungsanlage am >HAUPTSCHALTER< der Maschine aus.

Holen Sie sofort autorisiertes Personal, welches die Ursache für den Notfall feststellen und beseitigen kann. Erst danach darf der >Hauptschalter< wieder betätigt werden.



Möglicher Notfall:



Durch Materialermüdung platzt ein Schlauch.

- Hauptschalter auf >Aus<.
- Wartung und Pflege (siehe Handbuch Seite 32 ff.)

3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine

3.3.1 Einsatzbereich

Die Easy-Clean Niederdruck-Reinigungsanlage dient der optimalen Reinigung von Maschinen, Geräten und Gegenständen in Bäckereien und Fleischereien bei denen ein hoher hygienischer Standard verlangt wird. Insbesondere der Betrieb im Niederdruckverfahren bedeutet einen erheblichen Vorteil in den Waschräumen.

3.3.2 Anforderungen an das Personal



Die Easy-Clean Reinigungsanlage arbeitet im Niederdruckverfahren. Dennoch darf nur verantwortungsvolles Personal mit der Bedienung betraut werden, da Reinigungskemikalien eingesetzt werden. Mit den Reinigungspistolen darf nicht auf Menschen gezielt werden. Es ist unbedingt Schutzkleidung zu tragen.

3.3.3 Sicherheitsrelevante Umgebungsbedingungen

Die Easy-Clean Reinigungsanlage ist so aufzustellen, dass Elektroleitungen / Materialleitungen nicht durch äußere Einflüsse angegriffen werden können.

3.3.4 Sicherheitsrelevante Hinweise für bestimmte Lebensphasen

Montage, Installation	Kapitel 7
Aufstellung	Kapitel 7
Montage	Kapitel 7
Betrieb	Kapitel 7
Demontage	Kapitel 11
Entsorgung	Kapitel 11

3.4 Mögliche Fehlanwendung



Die Easy-Clean Reinigungsanlage darf nur zur Förderung der Eingangs beschriebenen Materialien verwendet werden (z.B. Wasser, Reinigungsmittel). Das Mischungsverhältnis kann, den Anforderungen entsprechend, frei gewählt werden.

3.5 Beachtung der Betriebsanleitung

Dieses Handbuch / Betriebsanleitung ist fester Bestandteil der Maschine. Vor Benutzung der Maschine muss sich der Mitarbeiter mit dem Handbuch vertraut machen. Daraus folgt:

- dass die Betriebsanleitung vollständig beachtet werden muss
- dass die Betriebsanleitung in unmittelbarer Nähe der Maschine aufbewahrt werden und dem gesamten Personal der Maschine jederzeit zur Verfügung stehen muss
- dass die Betriebsanleitung an den nachfolgenden Besitzer der Maschine weitergegeben werden muss.

3.6 Sicherheitskennzeichnung an der Maschine

Alle sicherheitsrelevanten Informationen, welche sich in Form von Aufklebern, Schildern oder sonstigen Hinweisen auf der Maschine befinden, sind zu beachten. Diese dürfen nicht entfernt oder überklebt werden.



Warnung vor gefährlicher, elektrischer Spannung
Danger: electricity

3.7 Restgefahren und Schutzmaßnahmen

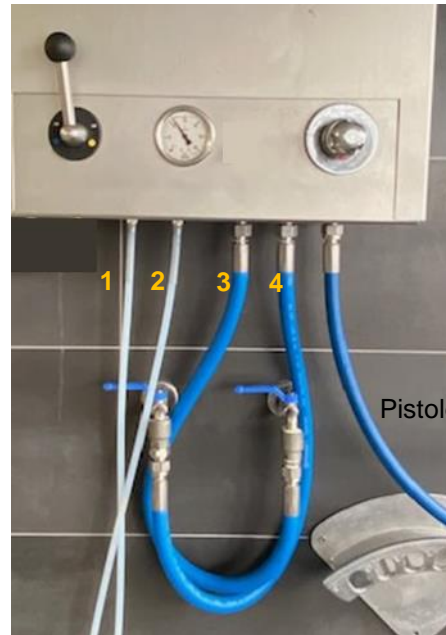


- vor Arbeiten am elektrischen System ist die Maschine spannungsfrei zu stellen.



Maschine ausschalten,
vom Netz trennen.

Die Easy-Clean Reinigungsanlage
sollte mit externen Warm- / Kaltwasser
Absperrhähnen verbunden sein.



Reiniger **1** Warmwasser **3**
Reiniger **2** Kaltwasser **4**

4. Technische Daten

Easy – Clean Reinigungsanlage (je nach Ausführung)

Maße

Breite	500 mm
Tiefe	300 mm
Höhe	650 mm

Anschlusswerte

Betriebsspannung	230 V
Reinigungsdruck	ca. 20 bar
Wasser / Minute	ca. 8 Liter
Ansaugleitg Chemie	1,50 mtr.

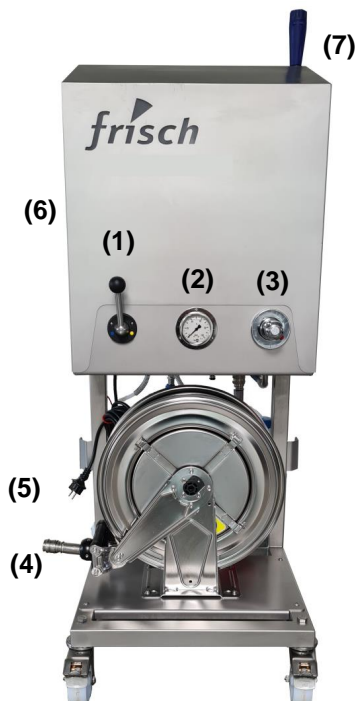
5. Aufbau und Funktion

5.1 Aufbau

Die Easy-Clean Niederdruck-Reinigungsanlage ist eine hochwertige Reinigungsanlage für den Einsatz in Bäckereien und Fleischereien.

Je nach örtlichen Gegebenheiten kann die Easy-Clean Reinigungsanlage stationär oder mobil betrieben werden.

5.2 Funktionelle Beschreibung



- 1 Wahlschalter
(Reiniger 1 / Wasser / Reiniger 2)
- 2 Druckmanometer
- 3 Warmwassermischer (optional)
- 4 Frischwasseranschluss
- 5 Stromzufuhr 230V
- 6 Strom Ein- / Aus
- 7 Steckplatz für Wechseldüse



- 1 Automatisches Schlauchrückführungssystem mit Zugentlastung und Zentrifugalbremse
- 2 automatische Entnahme von Reinigungsmittel

5.3 Verfahrenstechnische Beschreibung

Nach dem ordnungsgemäßen Befüllen des Reinigungsbehälter und dem Verbinden mit einer Wasserleitung wird die Maschine an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet. Mittels des Wahlschalters kann das zu reinigende Produkt mit Reinigungsmittel eingesprüht werden. Nach einer Einwirkzeit wird der Chemieauftrag mit Wasser abgetragen. Für den Schaumauftrag bzw. den Wassereinsatz stehen spezielle Düsen zur Verfügung.

6. Anlieferung, innerbetrieblicher Transport, Auspacken

6.1 Sicherheit

Die Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage ist so konstruiert, dass sie jederzeit sicher transportiert (mobile Ausführung), gehandhabt und gelagert werden kann.

6.2 Anlieferung

Bei Anlieferung der Maschine ist darauf zu achten, dass die Maschine keine Transportschäden aufweist. Die Maschine wird durch Mitarbeiter der Firma Frisch oder durch Spedition angeliefert.

6.3 Innerbetrieblicher Transport



Gefahr durch Wegrollen der Maschine (mobile Version). Bewegen Sie die Maschine nur auf ebenem, tragfähigem Untergrund. Betätigen Sie immer die Feststellbremsen der Lenkrollen, bevor Sie die Maschine abstellen.

6.4 Auspacken

Die Easy-Clean Reinigungsanlage wird mit Stretchfolie verpackt angeliefert. Nach Aufstellung ist diese restlos zu entfernen.

7. Montage und Installation, Erstinbetriebnahme

7.1 Sicherheit



Es ist darauf zu achten, dass die Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlagesicher und auf ebener Fläche steht. Die Bremsrollen sind zu arretieren. Bei Wandmontage der stationären Anlage ist auf feste Montage zu achten.

7.2 Montage und Installation

Vor der Installation ist darauf zu achten, dass der Stromschalter auf „0“ steht.

7.3 Erstinbetriebnahme



Vor Erstinbetriebnahme hat sich das Bedienpersonal vollständig mit dem Handbuch vertraut zu machen. Die Sicherheitshinweise sind zu beachten.

7.3.1 Technische Voraussetzungen und Vorbereitungen

Es muss ein 230 V Stromanschluss (16A) zur Verfügung stehen.
Es muss ein Wasseranschluss zur Verfügung stehen.

7.4 Aufstellung / Vorbereitung der Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage.



Gefahr durch Wegrollen der Maschine. **VORSICHT**

Die Easy-Clean Reinigungsanlage ist in der mobilen Version zur leichten Beweglichkeit mit Leichtlaufrollen ausgestattet. Die Maschine darf nur auf ebenem, tragfähigem Untergrund stehen und bewegt werden. Betätigen Sie immer die Feststellbremsen der Lenkrollen, bevor Sie die Maschine abstellen.



- Wasseranschlüsse verbinden
- Reinigungsbehälter für Entnahme vorbereiten
- Reinigungsdüse auswählen und befestigen
- mit Stromnetz verbinden (230V, 16 A)

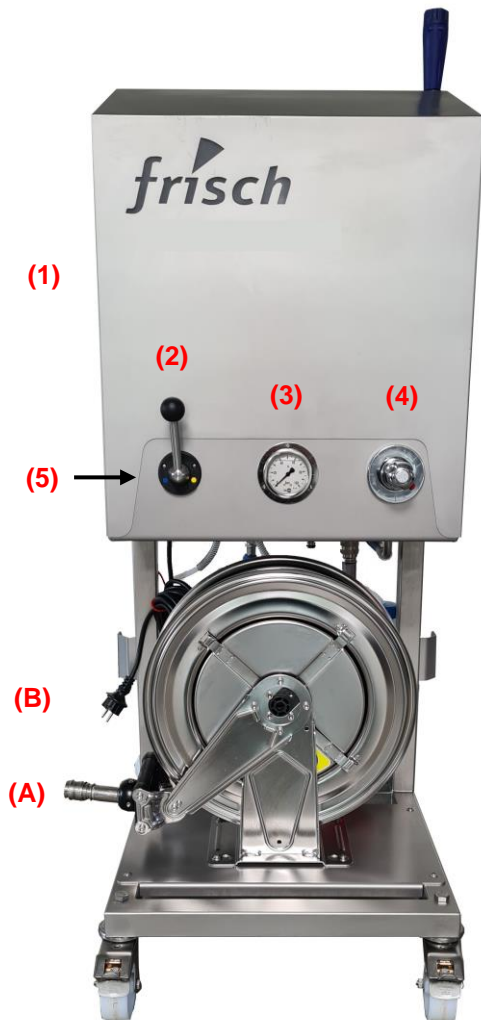
(siehe auch Inbetriebnahme)



WARNUNG

Informieren Sie immer eine ausgebildete Elektrofachkraft, falls Sie Fehler innerhalb der elektrischen Ausrüstung der Maschine befürchten.

7.5 Inbetriebnahme Easy – Clean Niederdruck Reinigungsanlage



- Feststellräder arretieren
- Wasseranschlüsse verbinden **(A)**
- Anlage mit Reinigungsbehältern verbinden
- Mit Stromnetz verbinden **(B)**
- Strom einschalten **(1)**
- Reinigungsbehälter 1 / Wasser / Reinigungsbehälter 2 wählen **(2)**
- Das Mischungsverhältnis kann **im** Gerät eingestellt werden. Werkseitig ist es auf >3< eingestellt
- Zur Reinigung stehen sowohl eine Wasserpistole als auch eine Schaumpistole zur Verfügung.
- Manometer zur Druckkontrolle
- Optionaler Warmwassermischer zur komfortablen Temperaturregelung **(4)**
- Mischungsverhältnis einstellen (innen)
- voreingestellt auf 3 -



Werkeinstellung = 3



(1) Strom >Ein / Aus<

Wasserdüse
Schaumdüse



8. Wartung

8.1 Ölwechsel

Die Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage verfügt über eine Hochdruckpumpe. Die Ölkontrolle ist ebenso wie die Dichtigkeitsprüfung jeweils nach 6 Monaten vorzunehmen. Der Ölwechsel erfolgt 1x jährlich. Als ÖL wird werksseitig AVIA Mono Grade HD 10 eingesetzt.

9. Fehlersuche

9.1 Sicherheit



Die Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage ist eine äußerst kompakte und leistungsfähige Reinigungsanlage für den täglichen Einsatz. Wie alle Maschinen aus diesem Bereich, sind die sicherheitsrelevanten Teile regelmäßig zu prüfen. Dies dient der Sicherheit Ihrer Mitarbeiter.

Schalten Sie den Hauptschalter aus bevor Sie mit Instandhaltungsarbeiten beginnen.

9.2 Serviceadresse

Frisch-Spritzmatic GmbH
 Ramminger Straße 4
 89129 Öllingen

Telefon: 0 7345 – 20095-0
 Fax: : 0 73 45 - 20095-20
 Notrufnummer: 0172 – 85 37 504

9.3 Fehlerzustandserkennung



Informieren Sie immer eine ausgebildete Elektrofachkraft, falls Sie Fehler innerhalb der elektrischen Ausrüstung der Maschine befürchten.

9.4 Erste Maßnahmen zur Störungsbeseitigung

Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Anlage läuft nicht	Trockenlaufschutz aktiviert	Wasser aufdrehen
Pumpe läuft nicht	Kein Strom	Zuleitung prüfen
Kein Strom	Zuleitung stromlos	Sicherung prüfen
Keine Schaumbildung	Falsche Düse	Düsenwechsel
Keine Schaumbildung	Düse verschmutzt	Düse / Filter reinigen
Keine Schaumbildung	Falscher Reiniger	
Kein Wasser bzw. Unterbrechung	Kein gleichmäßiger Wasserdruck Druckwächter schaltet ab Pumpe kann kaputt gehen	Wasseranschluss überprüfen

10. Instandhaltung

10.1 Sicherheit

10.1.1 Sicherheitsrelevante Bauteile

Die Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage ist für den professionellen Einsatz in Produktionsbetrieben konzipiert. Nachfolgend sind sicherheitsrelevante Bauteile aufgeführt, die zu Ihrer und der Sicherheit Ihrer Mitarbeiter einem regelmäßigen Austausch bedürfen. Wir empfehlen, diesen Austausch auf einem Wartungsplan zu dokumentieren. Die Intervalle entbinden nicht von einer permanenten Funktions- und Sichtprüfung.

Sicherheitsrelevante Bauteile	Austauschintervall
Funktionsprüfung:	alle 2 Jahre

Verschleißteile	Austauschintervall
Dichtungen	HD-Pumpe
HD Öl	AVIA Mono Grade HD 10
Permanente Sicht- und Funktionsprüfung der Schläuche	jährlich

10.2 Wartungsnachweis

Es empfiehlt sich, einen Wartungsnachweis kontinuierlich und nachvollziehbar zu führen und diesen dem Handbuch beizufügen. So können unsere Servicetechniker mögliche Fehler bereits telefonisch ausschließen.

10.3 Kontrollverfahren und Prüfvorrichtungen

Schläuche, Dichtungen usw. unterziehen Sie bitte einer ausgiebigen Sichtprüfung. Es empfiehlt sich, die Schläuche auf Dichtigkeit bar zu prüfen

10.4 Spezielle Werkzeuge, Betriebsmittel, Materialien

Die Dichtungen und Schläuche sind optimal für Frisch-Spritzmatic Sprühsysteme ausgelegt. Ein Wechsel oder eine Veränderung ohne schriftliche Zustimmung gefährdet die Betriebssicherheit

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Nur diese sind für die Verwendung im Lebensmittelbereich geprüft und zugelassen.

10.5 Beschreibung der Inspektions- und Wartungsarbeiten

Jeder Riss, egal ob in einer Dichtung oder einem Metall, bedeutet eine hohe Gefahrenquelle. Dementsprechend sind Sicht- und Tastprüfungen sowie Prüfungen mit Medien vorzunehmen, welche eine Leckage sichtbar machen.

11. Demontage und Entsorgung

11.1 Demontage

11.1.1 Sicherheit

Vor der Demontage ist darauf zu achten, dass die Maschine weder am Strom- noch am Wasser-Netz angeschlossen ist.

11.1.2 Beschreibung der Demontearbeiten

Alle Schläuche sind zu entfernen.

11.2 Entsorgung

Die Maschine kann der Firma Frisch-Spritzmatic gesäubert und entleert zurückgegeben werden.

12. Sicherheitsbestimmungen

12.1 Maschinen

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie das Handbuch aufmerksam durch bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise.



- Die Maschine darf nicht zweckentfremdet eingesetzt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Druck- oder Dampfstrahlgerät.
- Nur ausgeruht und konzentriert zu Werke gehen.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit der Maschine stets die erforderliche Schutzkleidung.
- Dichtungen sauber halten von Verschmutzungen.
- Nach Beendigung der Arbeit muss das Gerät am Hauptschalter abgeschaltet werden.
- Öffnen Sie niemals Teile der elektrischen Ausrüstung der Maschine. Informieren Sie immer eine ausgebildete Elektrofachkraft, falls Sie Fehler innerhalb der elektrischen Ausrüstung der Maschine befürchten.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Vor Störungsbeseitigung Maschine vom Stromnetz trennen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Nur diese sind auf ausreichende Druckfestigkeit getestet.

⚠️ WARNUNG

Die Maschinen dürfen ausschließlich an FI gesicherten Stromquellen betrieben werden (Auslösestrom 30 mA).

Achtung: In Gewerbehallen erfolgt die Absicherung i.d.R über FI-Schutzschalter Typ A.
Ihre Anlage verfügt über einen 3-phasigen SEW Frequenzumrichter. **An allen Steckdosen an denen diese Maschine betrieben werden könnte, ist ein Fehlerstromschutzschalter Typ B einzusetzen (DFS 4 B SK).**

15. EG-Konformitätserklärung

(Original EG-Konformitätserklärung)

nach Maschinenrichtlinie	2006/42/EG, Anhang II A
nach Druckgeräterichtlinie	2014/68/EU
nach EMV-Richtlinie	2014/30/EU
nach Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EU

Der Hersteller / Inverkehrbringer

Frisch Spritzmatic GmbH
Ramminger Straße 4
D-89129 Öllingen

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:	Easy-Clean Niederdruck Reinigungsanlage
Funktionsbeschreibung:	Auftrag und Verschäumung verschiedener Reiniger
Modellbezeichnung:	5200
Typenbezeichnung:	5200
Maschinennummer:	3704
Handelsbezeichnung:	Easy Clean

den Bestimmungen der (den) oben gekennzeichneten Richtlinie(n) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht.

Das o.g. Produkt hält die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU ein.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60439-1:1999	Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen – Teil 1: Typgeprüfte und partiell typgeprüfte Kombinationen (IEC 60439-1:1999)
EN 61000-6-4:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-4: Fachgrundnormen – Störaussendung für Industriebereiche (IEC 61000-6-4:2006)
EN ISO 12100	Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100 : 2010)

Dokumentationsbevollmächtigter:
Jürgen Frisch
Ramminger Straße 4
89129 Öllingen

Öllingen, 12.12.2024

(Ort und Datum der Ausstellung)

J.Frisch

(Name und Unterschrift oder gleichberechtigte Kennzeichnung des Befugten)